



MIGRATIONSWEGWEISER

Stadt Görlitz

VORWORT OBERBÜRGERMEISTER OCTAVIAN URSU

Sehr geehrte Damen und Herren,



ich heiße Sie herzlich in unserer Stadt willkommen. Menschen aus unterschiedlichen Kulturen, Ländern und Lebenssituationen haben bereits in Görlitz ein neues Zuhause gefunden und gemeinsam haben wir unsere Stadt zu dem gemacht, was sie heute ist – ein Ort der Chancen und Möglichkeiten für alle.

Der Migrationswegweiser soll Ihnen als eine Orientierungshilfe dienen, um Ihren Start in Görlitz so reibungslos wie möglich zu gestalten. Er bietet Ihnen nützliche Informationen über unsere kommunalen Einrichtungen, soziale Anlaufstellen, Vereine, Sprachangebote und vieles mehr. Sie finden hier auch wertvolle Hinweise auf Unterstützungsangebote, Beratungsstellen und Initiativen, die Ihnen dabei helfen können, sich in unserer Stadt zu integrieren. Es ist mir ein persönliches Anliegen, dass wir als Stadtverwaltung dafür sorgen, dass jede Person, unabhängig von ihrem kulturellen Hintergrund oder ihrer Herkunft, die gleichen Chancen erhält. Integration bedeutet für uns nicht nur das Ankommen in unserer Stadt, sondern auch das Gefühl der Zugehörigkeit und die Möglichkeit, aktiv am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen.

Ich wünsche Ihnen viel Erfolg und Freude bei Ihrem neuen Lebensabschnitt in unserer Stadt. Mögen Sie sich schnell heimisch fühlen und neue Freundschaften knüpfen. Zögern Sie nicht, unsere Angebote und Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Gemeinsam werden wir unsere Stadt noch lebendiger und lebenswerter machen.

Mit herzlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Octavian Ursu
Oberbürgermeister



Herzlich willkommen in unserem Wegweiser für Migration und Integration der Stadt Görlitz.

Die Themen Migration und Integration sind von großer Bedeutung und erfordern ein hohes Maß an Sensibilität und Verständnis. Wir alle haben eine Verantwortung, uns für eine offene und inklusive Gesellschaft einzusetzen, in der jeder Mensch unabhängig von seiner Herkunft und seinem Hintergrund die gleichen Chancen hat. In einer Region, die täglich von grenzüberschreitender Mobilität geprägt ist, sind diese Themen von zentraler Bedeutung. Migration kann eine Bereicherung für unsere Gesellschaft sein, indem sie kulturelle Vielfalt und unterschiedliche Perspektiven einbringt. Darüber hinaus bringt sie auch Herausforderungen mit sich, die wir gemeinsam als Stadtgesellschaft bewältigen können. Unsere Stadt ist reich an unterschiedlichen Kulturen, Traditionen und Geschichten. In diesem Zusammenhang ist es von entscheidender Bedeutung, eine integrative Gesellschaft zu schaffen, die Raum für alle bietet und niemanden ausgrenzt.

Dieser Wegweiser ist als eine umfassende Quelle konzipiert, die nicht nur die praktischen Aspekte von Integration in Form von Checklisten bereithält, sondern auch einen Schwerpunkt auf die Förderung von Gemeinschaft setzt. Gemeinschaft bedeutet nicht nur die Anerkennung von Vielfalt, sondern auch die Schaffung von Bedingungen, unter denen alle Menschen gleiche Chancen und Rechte genießen können, unabhängig von ihrer Herkunft, ihrem Geschlecht, ihrer Religion oder anderen Merkmalen. Daher soll der Wegweiser nicht nur Menschen, die von Migration betroffen sind unterstützen, sondern auch Vereine, Ehrenamtliche und Verwaltung dabei helfen, bereits vorhandenen integrative Maßnahmen zu kennen und diese zu nutzen.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen engagierten Vereinen und Ehrenamtlichen bedanken, die ihre Zeit, Energie und Fachkenntnisse in die tägliche Integrationsarbeit einbringen. Ihre engagierte Arbeit auf dem Gebiet ist Grundlage für die breitgefächerten Angebote in dem Wegweiser. Durch ihre Mitwirkung wird dieser Wegweiser zu einem lebendigen Werkzeug, das nicht nur Wissen vermittelt, sondern auch Empathie und Solidarität fördert.

Ich wünsche Ihnen eine informative Lektüre und hoffe, dass dieser Wegweiser dazu beiträgt, Brücken zu bauen und eine integrative Zukunft in unserer Stadt zu gestalten.

Mit herzlichen Grüßen

Katja Knauthe
Kommunale Gleichstellungsbeauftragte
Stadt Görlitz



Inhaltsverzeichnis

CHECKLISTE.....	7
Anmeldung in Görlitz.....	7
Wohnungssuche	7
Sprachkurse	8
Kinder und Familie.....	8
Arbeit/Ausbildung/Studium	9
Führerschein	9
 STADT GÖRLITZ.....	 10
WILLKOMMENSBÜNDNIS GÖRLITZ	10
 GUTE GESCHICHTEN I ... im Zentrum für Jugend- und Soziokultur „Rabryka“	 11
 LANDKREIS GÖRLITZ.....	 12
AGENTUR FÜR ARBEIT	12
ABTEILUNG ASYLRECHT UND AUSLÄNDERRECHT	13
SACHGEBIET ASYLRECHT	14
SACHGEBIET AUSLÄNDERRECHT.....	15
SACHGEBIET LEISTUNGSGEWÄHRUNG / UNTERBRINGUNG.....	16
BEAUFTRAGTER FÜR INTEGRATION UND MIGRATION LANDKREIS GÖRLITZ.....	17
ARBEITSMARKTMENTOREN / ARBEITSMARKTMENTORINNEN.....	19
JOBCENTER	20
JUGENDAMT	21

GUTE GESCHICHTEN II ...im „Vis à Vis“, dem offenen Raum der Baptisten in Görlitz	22
 WOHLFAHRTSVERBÄNDE GÖRLITZ	23
MIGRATIONSBERATUNG CARITAS.....	23
MIGRATIONSBERATUNG DRK.....	24
MOBILE FLÜCHTLINGSSOZIALARBEIT DRK	25
 VEREINE GÖRLITZ.....	26
ASSALAM GÖRLITZER INTERKULTURELLER VEREIN e.V.....	26
CA-TEE-DRALE e.V.	27
CVJM SCHLESISCHE OBERLAUSITZ e.V. CHRISTLICHER VEREIN JUNGER MENSCHEN.....	28
EINER FÜR ALLE e.V.....	29
ENGAGIERTE STADT GÖRLITZ	30
FAMILIENBÜRO GÖRLITZ,	32
GÖRLITZ FÜR FAMILIE e.V.	32
FAMILIENTREFF CARI-FÉ.....	33
HELPLINE OSTSACHSEN	34
SUPPORT FÜR BETROFFENE RECHTER GEWALT	35
INTERNATIONALER BUND (IB).....	36
LEBENSSCHULE ADVENT-WOHLFAHRTSWERK e.V.	37
MEHRGENERATIONENSHAUS	38
RABRYKA.....	39
SECOND ATTEMPT e.V.	39
TIERRA EINE WELT e.V.	40
VIS Á VIS BEGEGNUNGSCAFÉ.....	41

GUTE GESCHICHTEN III ... in der „Lebensschule“ des Advent-Wohlfahrtswerk e.V.....	42
SPRACHANGEBOTE GÖRLITZ.....	43
DONNER + PARTNER GMBH SACHSEN	43
EURO-SCHULEN GMBH.....	44
NESTOR BILDUNGSINSTITUT GMBH STANDORT GÖRLITZ	45
VOLKSHOCHSCHULE GÖRLITZ	46

CHECKLISTE

Die nachstehende Checkliste zeigt die wichtigsten Schritte nach der Ankunft in Görlitz.

Anmeldung in Görlitz

- ☐ 1. Anmelden in der Ausländerbehörde
- ☐ 2. Ausweis erneuern lassen (siehe [Sachgebiet Ausländerrecht](#))
 - [Formulare Asyl-, Ausländerrecht, Leistungsgewährung u. Integration \(kreis-goerlitz.de\)](#)
- ☐ 3. Antragstellen auf Leistungen (Erstantrag/Folgeantrag)
 - [Jobcenter ALG II \(Bürgergeld\)](#)
 - [Sachgebiet Leistungsgewährung AsylbLG \(Ausländerbehörde\)](#)
- ☐ 4. Konto eröffnen
 - [Kooperation mit Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien](#)

Wohnungssuche

- ☐ 1. Wohnungssuche bei verschiedenen Anbietern
- ☐ 2. Jobcenter:
 - Wohnungsangebot bestätigen
 - Mietvertrag senden
 - Antrag auf Erstaussstattung und Kaution (formloses Schreiben möglich)
 - [Formblatt: Antrag auf einmalige Hilfe](#)

- ☐ 3. Strom anmelden:
 - [Anmeldung Strom-Gas.pdf \(Stadtwerke-goerlitz.de\)](#)
- ☐ 4. Meldebestätigung Einwohnermeldeamt:
 - [Meldebestätigung](#)
- ☐ 5. GEZ-Befreiung (siehe Leistungsbescheid):
 - [GEZ Befreiungsantrag](#)

Sprachkurse

- ☐ 1. Anlaufstellen-Liste siehe Migrationswegweiser:
 - aktuelle [Sprachangebote](#) in Görlitz
- ☐ 2. Integrationskurse:
 - Voraussetzungen und Anspruch auf einen [Integrationskurs](#)

Kinder und Familie

- ☐ 1. Kindergeld beantragen:
 - [Antrag Kindergeld](#)
- ☐ 2. Schulanmeldung:
 - [LASUB Bautzen](#)
- ☐ 3. Kinderbetreuung organisieren: Kindergrüppe, Kindergarten oder Hort anmelden:
 - Anmeldung Kindergrüppe, Kindergarten und Hort über [LittleBird](#)
 - [Anleitung](#) zur Nutzung von LittleBird (mehrsprachig)
- ☐ 4. Übernahme des Elternbeitrags für Kita und Hort:
 - [Antrag](#) auf Übernahme des Beitrages

- ☐ 5. Leistungen für Bildung und Teilhabe:
 - [Antrag](#) Jobcenter für Bildung und Teilhabe
 - [Sachgebiet](#) Leistungsgewährung/Unterbringung Landkreis Görlitz

Arbeit/Ausbildung/Studium

- ☐ 1. Beratung durch [Arbeitsmarktmentoren](#)
- ☐ 2. Anmeldung für [Bundesagentur für Arbeit](#)
- ☐ 3. Ausbildung, Schule und Studium:
 - [Schule, Ausbildung und Studium | Bundesagentur für Arbeit \(arbeitsagentur.de\)](#)
 - Hochschule Zittau/Görlitz: [International Office - Hochschule Zittau/Görlitz \(hszg.de\)](#)
- ☐ 4. Arbeitssuchend/Jobbörse:
 - [Arbeitslos und Arbeit finden | Bundesagentur für Arbeit \(arbeitsagentur.de\)](#)
- ☐ 5. Anerkennung Zeugnisse:
 - [Anerkennung von Abschluss und Zeugnis - Bundesagentur für Arbeit | Bundesagentur für Arbeit \(arbeitsagentur.de\)](#)

Führerschein

- ☐ 1. Anfragen zum Sachgebiet Fahrerlaubnis:
 - [Sachgebiet Fahrerlaubnisbehörde \(kreis-goerlitz.de\)](#)
- ☐ 2. Führerschein umschreiben:
 - Anmeldung Fahrschule
 - Anmeldung Führerscheinstelle
 - [Online Terminbuchung](#)
 - [Vorzuliegende Dokumente](#)

STADT GÖRLITZ

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
WILLKOMMENSBÜNDNIS GÖRLITZ Ansprechperson: Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Görlitz Katja Knauth  Stadt Görlitz	Stadtverwaltung Görlitz Untermarkt 6-8, 02826 Görlitz Tel.: 03581-671370 E-Mail: gleichstellung@goerlitz.de Homepage: Görlitz - Beauftragte (goerlitz.de) Öffnungszeiten: Termine nach Vereinbarung	- Austauschplattform für Haupt- und Ehrenamtliche der Stadt Görlitz, die Angebote für Menschen mit Asyl- und Migrationshintergrund bereithalten - Bedarfsermittlung der Migrationsarbeit in Görlitz - Schnittstelle zwischen Vereinen, Landkreis und Stadtverwaltung - Mitglied der kommunalen Arbeitsgruppe für Integration

GUTE GESCHICHTEN I | ... im Zentrum für Jugend- und Soziokultur „Rabryka“

Geflüchtete Frauen treffen sich in Görlitz

Auf dem Gelände der Görlitzer „Rabryka“ wurden einst Züge gebaut, jetzt treffen sich in einer ehemaligen Industriehalle jede Woche geflüchtete Frauen. Eine von ihnen ist Masome Danesh. Die junge Frau ist im Iran aufgewachsen und lebt mit ihrer Familie seit 2015 in Görlitz. „Hier ist ein guter Ort für mich“, sagt sie mit einem Lächeln und erzählt von ihren Eindrücken. Sie mag die Stadt mit ihren kurzen Wegen und ganz besonders diesen wöchentlichen Treff. Deutsch hat sie sich mithilfe eines Onlinekurses und dazugehörigen Büchern selbst beigebracht und übersetzt mittlerweile regelmäßig zwischen den Mitarbeiterinnen des Frauencafés und den persisch sprechenden Frauen. „So gut wie meine Kinder spreche ich es aber nicht“, sagt die fünffache Mutter mit ein wenig Bedauern.

Vielen anderen Geflüchteten fällt das Deutschlernen noch schwerer als ihr. Meist sind es um die 20, manchmal bis zu 40 Menschen, die sich jeden Freitag im Café Lüders in der Rabryka zusammenfinden. Es wird viel gelacht und mehrsprachig geplaudert, aber auch praktische Alltagshilfe ist wichtig. Viele haben Briefe dabei, die sie nicht verstehen: Infos von Ämtern, dem Vermieter oder aus den Einrichtungen ihrer Kinder. „Der Schwimmunterricht am Mittwoch fällt aus“, übersetzt Masome Danesh einer Mutter und beide schauen sich irritiert an, denn das Schreiben aus der Schule ist schon einige Tage alt und der Inhalt deshalb längst nicht mehr relevant. Das passiert häufig, obwohl „wir den Frauen anbieten, sich auch unter der Woche bei uns zu melden, damit sie solche Infos eben nicht zu spät bekommen“, erklärt Pauline Voigt, die gemeinsam mit Corinna Speri im Projekt arbeitet. Die Sprachbarriere aber sei für viele kaum überwindbar.

2019 ist das Projekt „Frauen gestalten Welten“ entstanden, um geflüchtete Frauen zu erreichen, die aufgrund der Betreuung ihrer kleinen Kinder selten die üblichen Sprachkurse besuchen. Zwar gibt es auch hier keine Sprachkurse für sie, aber neben dem wöchentlichen Café mehrsprachige Infoveranstaltungen zu verschiedenen Themen sowie kulturelle, gesellige Veranstaltungen wie das mehrmals jährlich stattfindende „Feiern unter Frauen“. Zu allen Begegnungen sind auch deutschsprachige Frauen eingeladen, von denen, so Pauline Voigt, noch mehr kommen könnten.

Das Projekt wird mitfinanziert durch das Programm Integrative Maßnahmen des Freistaates Sachsen sowie durch die Partnerschaft für Demokratie der Stadt Görlitz. Nicht immer ist klar, ob die Förderung im kommenden Jahr lückenlos anschließt, weshalb die Frauen sich immer ein wenig sorgen, dass das Café schließen könnte. „Für viele von uns ist das hier jede Woche ein fester, wichtiger Termin“, sagt Masome Danesh. Sie wünscht sich sehr, dass das Café erhalten bleibt und möchte gern in Görlitz bleiben, um hier „Welten zu gestalten“.

Treff:

Frauencafé

Immer freitags, 10-16.30 Uhr
Im Café Lüders in der Rabryka
Conrad-Schiedt-Str. 23
Görlitz

Kontakt:

Pauline Voigt
01520 4883171
pauline@second-attempt.de

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
AGENTUR FÜR ARBEIT Ansprechperson: über Kontaktformular der Homepage Postanschrift ausschließlich für Briefe und postalische Anschreiben: Agentur für Arbeit Bautzen 02619 Bautzen  Bundesagentur für Arbeit Agentur für Arbeit Görlitz	Agentur für Arbeit Görlitz Elisabethstraße 37 02826 Görlitz Tel.: 03591-66222 E-Mail: Goerlitz@arbeitsagentur.de Homepage (mehrsprachig): Agentur für Arbeit Görlitz (arbeitsagentur.de) Öffnungszeiten: Mo: 08:00 - 12:00 Di: 08:00 - 12:00 und 14:00 – 16:00 Mi: geschlossen Do: geschlossen Fr: 08:00 - 12:00 sowie Termine nach Vereinbarung	Zuständig für die Grundsicherungsleistungen: - Entgeltersatzleistungen: Arbeitslosengeld, Übergangsgeld, Kurzarbeitsgeld - Bürgergeld - Anträge Kindergeld - Leistungen im Bereich Rehabilitation und Behinderung - Berufsberatung und Orientierung - Vermittlung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen - Beratung und Eingliederung auf den Arbeitsmarkt speziell für Ausländer:innen - mehrsprachige Homepage: Für Menschen aus dem Ausland - Bundesagentur für Arbeit (arbeitsagentur.de)

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
ABTEILUNG ASYLRECHT UND AUSLÄNDERRECHT Ansprechperson: Dirk Hammer Wichtig: Bei Schriftverkehr betreffendes Amt angeben! Postanschrift: Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Postfach 300152 02806 Görlitz 	Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Otto-Müller-Straße 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 663-5560 E-Mail: asylleistung@kreis-gr.de Homepage: Abt. Asyl-/Ausländerrecht (kreis-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: geschlossen Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: 08:30-12:00	Die Abteilung Asyl- und Ausländerrecht teilt sich in folgende Sachgebiete (SG): - SG Asylrecht - SG Ausländerrecht - SG Leistungsgewährung und Unterbringung - SG Integration Aufgaben: - Einreise und Aufenthalt von Ausländer:innen aus nicht EU-Staaten - Einreise und Aufenthalt von Unionsbürger:innen - Asyl- und Flüchtlingsfragen / Sozialleistungsgewährung - Staatsangehörigkeitsrecht / Einbürgerung Integrationsmaßnahmen / Zugang zum Arbeitsmarkt - Aufenthaltsbeendende Maßnahmen / Ausweisung

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
SACHGEBIET ASYLRECHT Ansprechperson: Anna-Maria Gottschalk Wichtig: Bei Schriftverkehr betreffendes Amt angeben! 	Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Otto-Müller-Straße 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 663-5670 E-Mail: abteilungsleitung.abh@kreis-gr.de Homepage: SG Asylrecht (kreis-goerlitz.de) Terminvergabe per E-Mail vereinbaren: Terminvergabe-ABH@kreis-gr.de Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: geschlossen Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: 08:30-12:00	Aufgaben: - Durchführung SächsFlüAG - RL Belegungsrechte - alle ausländerrechtlichen Angelegenheiten untergebrachter Ausländer - Rückkehrberatung - zuständig für alle ausländerrechtlichen Angelegenheiten von Asylbewerber:innen abgelehnten Asylbewerber:innen (dazu zählen: Geduldete, Ausreisepflichtige und illegal aufhaltender Personen, welche in den Zuständigkeitsbereich von § 1 AsylbLG fallen) - erteilt Aufenthaltsgestattungen, prüft und entscheidet Anträge auf Erteilung einer Duldung - bearbeitet Zuweisungs- und Umzugsbescheide sowie Anträge auf Umverteilung und dezentrale Unterbringung - Rückkehrberatung als Möglichkeit der freiwilligen Rückkehr in das Heimatland

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
SACHGEBIET AUSLÄNDERRECHT Ansprechperson: Christine Wolff Wichtig: Bei Schriftverkehr betreffendes Amt angeben! 	Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Otto-Müller-Straße 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 663-5180 E-Mail: auslaenderrecht@kreis-gr.de Homepage: SG Ausländerrecht (kreis-goerlitz.de) Terminvergabe Ausländerrecht per E-Mail: auslaenderrecht@kreis-gr.de Terminvergabe Staatsangehörigkeitsrecht/ Einbürgerung per E-Mail: staatsangehoerigkeitsrecht@kreis-gr.de Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: geschlossen Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: 08:30-12:00	- beantwortet Fragen rund um das Aufenthaltsrecht, der sich rechtmäßig aufhaltenden nichtdeutschen Staatsangehörigen (EU-Staaten, Drittstaaten) - prüft, erteilt und verlängert Aufenthaltstitel für die vom Gesetz geregelten Aufenthaltszwecke - steuert das Aufenthaltsrecht durch Nebenbestimmungen - stellt deutsche Passersatzpapiere aus - Prüfung von Verpflichtungserklärungen, die für die Erteilung touristischer Visa zum Besuch Deutschlands regelmäßig Voraussetzung sind - Beendigung der Rechtmäßigkeit des Aufenthaltes durch den Entzug des Aufenthaltsrechtes

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
SACHGEBIET LEISTUNGSGEWÄHRUNG / UNTERBRINGUNG Ansprechperson: Dirk Hammer Wichtig: Bei Schriftverkehr betreffendes Amt angeben! 	Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Otto-Müller-Straße 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 663-5660 E-Mail: asylleistung@kreis-gr.de Homepage: SG Leistungsgewährung/Unterbringung (kreis-goerlitz.de) Terminvergabe per E-Mail: terminvergabe-abh@kreis-gr.de Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: geschlossen Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: 08:30-12:00	- Anträge für: Leistungen AsylbLG (mehrsprachig), medizinische Versorgung, Leistung nach Bildung und Teilhabe - Durchführung des Asylbewerberleistungsgesetzes (AsylbLG) - Bewilligung und Auszahlung von Leistungen: Verpflegung, Bekleidung, Hygiene, Grundleistung/Taschengeld, Leistung bei Krankheit, Schwangerschaft und Geburt, Verpflichtung nach § 5 AsylbLG - Bearbeitung von Leistungen in besonderen Fällen (Schulbedarf, Schulförderung, Lernförderung, Mittagessen in Kita und Schule, Klassenfahrten und Ausflüge, Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben) - medizinische Grundversorgung in Zusammenarbeit mit den Gesundheitsbehörden und Ärzt:innen - Organisation und Durchführung der Geldauszahlung sowie Kontoführung von Leistungsberechtigten und der damit im Zusammenhang stehenden Probleme

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
BEAUFTRAGTER FÜR INTEGRATION UND MIGRATION LANDKREIS GÖRLITZ Ansprechperson: Alexander Klaus 	Landratsamt Görlitz Bahnhofstraße 24 02826 Görlitz Tel.: 0358- 663-9007 E-Mail: auslaenderbeauftragte@kreis-goerlitz.de Homepage: Beauftragter für Migration und Integration (kreis-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo: 08:30-12:00 Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: 08:30-12:00 Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: 08:30-12:00 Sprechzeiten: Termine nach Vereinbarung	Hauptaufgaben: - Wahrung der Belange der im Landkreis lebenden Ausländer:innen - zentrale Ansprechperson für ausländische Bewohner:innen und alle Migrantengruppen (EU, Drittstaaten, Spätaussiedlung) - vermittelnde und beratende Funktion Arbeitsschwerpunkte: - Beratung von deutschen und ausländischen Bürger:innen - Reaktionen auf Vorsprachen, Beschwerden, Eingaben, Anfragen, Konflikte im Migrantebereich - Vernetzung, Kooperation, Unterstützung im Migrationsbereich - Integrationsförderung/ -koordinierung Asylbewerber- und Flüchtlingsbereich: - Kontrollaufgaben bei der Unterbringung und Versorgung der im Landkreis Görlitz untergebrachten Asylsuchenden - Unterstützung im Bedarfsfall bei der Organisation von Angeboten zur Vermittlung von Grundkenntnissen zur Verständigung in der deutschen Sprache - Anhörung und Vermittlung von Hilfen

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
SACHGEBIET INTEGRATION Ansprechperson: Tatjana Eckert Koordinierungskraft Integration (KOI) Stefan Walter (kommissarisch) Projekte/Öffentlichkeitsarbeit Stefan Walter Kommunale Integrationskoordination (KIK) Anja Espig Bildungskoordination (BIKO) Cynthia Rabel und Constanze Peter Wichtig: Bei Schriftverkehr betreffendes Amt angeben! 	Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Otto-Müller-Straße 7 02826 Görlitz Postanschrift: Landratsamt Görlitz, Außenstelle Görlitz Postfach 300152 02806 Görlitz Tel.: 03581-663-5170 E-Mail: integration@kreis-gr.de Homepage: Sachgebiet Integration (kreis-goerlitz.de) Flyer Sachgebiet Integration: show.cfm (kreis-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: geschlossen Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: 08:30-12:00	Koordinierungskraft Integration (KOI): - Ansprechperson planungsraumübergreifende Themen und Programme im Landkreis Görlitz - regionale und überregionale Vernetzung - Projektmanagement und konzeptionelle Schwerpunktsetzung in der Integration - Regionale und Überregionale Vernetzung mit Akteuren der Integrationsarbeit - Schnittstelle innerhalb der Landkreisverwaltung - Organisation von Weiterbildungen Kommunale Integrationskoordinatoren (KIK): - Planung Ehrenamtliche, Vereine, Gemeinden und Behörden zum Thema Integration - Schnittstelle zw. der Landkreisverwaltung und externen Akteur:innen Bildungskoordination (BIKO): - Koordinierung von Bildungsangeboten zum Thema Integration - Schaffung eines Überblicks über die Angebotsvielfalt - Vernetzung und Information für die zuständigen Akteur:innen im Landkreis - Erarbeitung von Vorschlägen für Lösungen einer besseren Koordinierung und Umsetzung im Bildungsbereich

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD/ANGEBOT FÜR
ARBEITSMARKTMENTOREN / ARBEITSMARKTMENTORINNEN Ansprechpersonen (Projektleitung): Dr. Birgit Dippe Projektkoordinatorin Ulrike Neubert Arbeitsmarktmentor Andreas Baake Arbeitsmarktmentorin Sabine Ridder Arbeitsmarktmentorin Jennifer-Luisa Zabel Arbeitsmarktmentorin Saskia Kroll-Lorenscheit Arbeitsmarktmentor Sergiu Morosan Arbeitsmarktmentorin Najla Elmajri 	Arbeitsmarktmentoren-Projekt der Euro-Schulen GmbH / Euro-Schulen Görlitz/Zittau Straßburg-Passage 02826 Görlitz Tel.: 03581-76460 Fax: 03581-764625 E-Mail: goerlitz@euroakademie.de E-Mail der Ansprechpersonen: dippe.birgit@eso.de neubert.ulrike@eso.de baake.andreas@eso.de ridder.sabine@eso.de zabel.luisa@eso.de kroll-lorenscheit.saskia@eso.de mosoran.sergiu@eso.de elmajri.najla@eso.de Homepage: Arbeitsmarktmentoren - Sachsen (euro-schulen.de) Öffnungszeiten: Mo-Fr: 07:00-15:00 sowie Termine nach Vereinbarung	- Mentorenprogramm zur Unterstützung geflüchteter Menschen - gezielte Beratung und Begleitung für Menschen mit Migrationshintergrund zum Zweck der Integration in Ausbildung und Beschäftigung - Kontaktaufnahme mit Arbeitgeber:innen der Region, um für die Zielgruppe zu sensibilisieren - Inhalt: <i>1. Vorscreening:</i> Gewinnung von Teilnehmenden <i>2. Orientierung:</i> Kompetenzen, Förderbedarfe, Vermittlung arbeitsmarktbezogener Kenntnisse <i>3. Vorbereitung:</i> Praktika, Sensibilisierung Arbeitgeber:innen <i>4. Begleitungsphase:</i> Erfahrungsaustausch, Nachhilfe, Unterstützung der Migrant:innen in den Unternehmen, netzwerktreffen

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
JOBCENTER Ansprechperson: Felix Breitenstein 	Jobcenter Görlitz Lunitz 10 02826 Görlitz Tel.: 03581-663-4003 E-Mail: jobcenter@kreis-gr.de Homepage: Jobcenter Landkreis Görlitz (kreis-goerlitz.de) Link zu Anträgen und Formularen: OZG SGB2 Jobcenter Görlitz (kreis-goerlitz.de) Weitere Telefonnummern: Arbeitgeberservice/ Eingliederungsleistungen/ Arbeitsvermittlung/ Leistungsgewährung: 03581 663-4444 Ukrainehilfe Kreis Görlitz: 03581 663-5666 Erreichbarkeit der Telefonnummern: Mo: 08:00 – 16:00 Di: 08:00 – 18:00 Mi: 08:00 – 16:00 Do: 08:00 – 18:00 Fr: 08:00 – 14:00 Öffnungszeiten: ausschließlich mit vorheriger Terminvereinbarung	Mit dem Begriff Jobcenter werden die gemeinsamen Einrichtungen (gE) der Bundesagentur für Arbeit (BA) und eines kommunalen Trägers (zum Beispiel einer Stadt) bezeichnet. Aufgaben: - Auszahlung von Bürgergeld (ehem. Harz IV oder ALG II) - gewährleisten den Lebensunterhalt von Arbeitsuchenden finanziell durch eine Grundsicherung - Betreuung Beziehenden von Bürgergeld und Vermittlung an potenzielle Arbeitgeber - fördern Eingliederungsmaßnahmen und berufliche Weiterbildungen - Unterstützung bei speziellen Problemen, zum Beispiel durch Suchthilfe, Schuldnerberatung oder psychosoziale Betreuung Mehrsprachige Erklärvideos zu ALG II Link Videos: Videos zu Bürgergeld und Jobcenter Bundesagentur für Arbeit (arbeitsagentur.de) Videos zu Arbeitslosengeld II und Jobcenter - Bundesagentur für Arbeit (arbeitsagentur.de)

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
JUGENDAMT Ansprechperson: Elke Drewke (Amtsleitung) Leitsatz: Jeder junge Mensch hat ein Recht auf Förderung seiner Entwicklung und auf Erziehung zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit. 	Landratsamt Görlitz Bahnhofstraße 24 02826 Görlitz Tel.: 03581-6632800 03581-6632801 E-Mail: jugendamt@kreis-gr.de Homepage: Jugendamt (kreis-goerlitz.de) Formulare Jugendamt: Formulare Jugendamt (kreis-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Di: 08:30-12:00 13:30-18:00 Mi: geschlossen Do: 08:30-12:00 13:30-18:00 Fr: geschlossen	Aufgaben: - junge Menschen in ihrer Entwicklung fördern und dazu beizutragen, Benachteiligung zu vermeiden und abzubauen - Eltern bei der Erziehung zu beraten und zu unterstützen - Kinder und Jugendliche vor Gefahren für ihr Wohl zu schützen - Unterhaltsvorschuss - Beratung bei Trennung und Scheidung - Umgangs- und Sorgerechtsfragen - Schutzmaßnahmen für Kinder und Jugendliche

GUTE GESCHICHTEN II | ...im „Vis à Vis“, dem offenen Raum der Baptisten in Görlitz

„Schön, dass DU da bist“, steht in bunter Kreide auf den Fußweg vorm Café „Vis à Vis“ geschrieben. Dieser Satz bedeutet Dagmar Pfeiffer viel, denn „Hier ist jeder willkommen!“

Sie ist die gute Seele des offenen Treffs, der jeden Montagabend Menschen einlädt, eine gute Zeit miteinander zu verbringen und, wenn nötig, Hilfe bei den alltäglichen Schwierigkeiten in einem fremden Land zu bekommen. Dazu gehören Behördenkram wie auch die Suche nach einem Arzt oder einem Ausbildungsplatz.

Seit 2016 ist der Begegnungsraum der Baptisten Görlitz für Menschen aus aller Welt geöffnet. Dagmar Pfeiffer betreut sie im Ehrenamt, gemeinsam mit ihrem Mann und einem Team von zehn weiteren Aktiven.

Früher ist sie selbst viel gereist und hat in der Fremde Gastfreundschaft erfahren. Diese gibt sie jetzt voller Freude und mit ganzem Herzen an andere Menschen weiter. Sie erlebt dabei viel Schönes, aber manchmal auch die Probleme des Miteinanders, denn „hier treffen viele Kulturen und Erwartungen aufeinander“, sagt sie. Fast 20 verschiedene Nationen hat Dagmar Pfeiffer bei den Treffen im Vis à Vis schon gezählt. Das sei nicht immer reibungslos, aber innerhalb des Cafés sei die Atmosphäre trotzdem immer freundlich und respektvoll.

Wichtig sind ihr vor allem die vielen Begegnungen, die sie aufbauen und weitermachen lassen. So erinnert sie sich an einen jungen Menschen, den sie bis zur bestandenen Gesellenprüfung im Handwerk begleitet hat. Viele ihrer Besucher laden sie nach Hause ein und zu einigen entwickelt sich eine echte Freundschaft.

Manchmal kommen zum offenen Treff am Montag nur zwei oder drei Menschen auf einen Tee vorbei, oft aber sind es viel mehr, die wiederum andere Bekannte mitbringen. Dann ist es laut und trubelig im Café. Dagmar Pfeiffer mag beides; die ruhigen Momente wie auch das quirlige Leben.

Was sie sich wünschen würde, wenn sie denn einen Wunsch frei hätte? „Dass wir alle uns respektieren und achten, so unterschiedlich wir auch sind und dass wir uns als Bereicherung erleben und annehmen können.“

Treff:

Begegnungscafé und Sprachkurse,
immer montags, ab 18 Uhr

Im Vis à Vis

Bismarckstr. 19

02826 Görlitz

(Baptisten in Görlitz,

Ev. freikirchliche Gemeinde)

Kontakt:

www.baptisten-goerlitz.de

info@baptisten-goerlitz.de

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
MIGRATIONSBERATUNG CARITAS Ansprechpersonen: Alexander Enz und Milena Manukyan Die Beratung ist vertraulich und kostenlos. 	Caritasverband der Diözese Görlitz e.V. Wilhelmsplatz 2 02826 Görlitz Tel.: 03581 329 9028 (Alexander Enz) 03581 329 9027 (Milena Manukyan) E-Mail: alexander.enz@caritas-goerlitz.de milena.manukyan@caritas-goerlitz.de Homepage: Migrationsberatung für Erwachsene (caritas-goerlitz.de) Öffnungszeiten: täglich von 08:00-17:00 Uhr Termine nach Vereinbarung	Zielgruppe: - Migrant:innen, die sich dauerhaft im Bundesgebiet aufhalten, bis zu drei Jahre nach Einreise bzw. Erlangung des Aufenthaltstitels - Migrant:innen, die bereits längere Zeit in Deutschland leben und durch integrationsbedingte Probleme eine Förderung benötigen - Teilnehmer:innen von Integrationskursen Angebote: - Orientierung im neuen Umfeld - Beratung zur sprachlichen Integration - Beratung zur Sicherung sozialer Leistungsansprüche und bei Fragen zu Berufsanerkennung, Weiterbildung und Qualifizierung Beratung: - im Umgang mit den Behörden - bei Fragen zum Aufenthalt - bei der Familienzusammenführung - Beratung bei der Bewältigung persönlicher Krisen

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
MIGRATIONSBERATUNG DRK Ansprechperson: Martina Gebauer Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.  Deutsches Rotes Kreuz	DRK Kreisverband Görlitz Stadt und Land e.V. Lausitzer Straße 9 02828 Görlitz Tel.: 03581-362479 E-Mail: migration@drk-goerlitz.de Homepage: Migrations- und Integrationshilfen - DRK KV Görlitz Stadt und Land e.V. (drk-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mi: 09:00 – 12:00 13:00 – 16:00 sowie Termine nach Vereinbarung	- Informationen zum Spracherwerb - Hilfe im Umgang mit Behörden, Anträgen und Formularen - Unterstützung bei Behördengängen - Hilfe bei Wohnungsfragen - Beratung zum schulischen und beruflichen Werdegang - Hilfe bei Arztbesuchen - Unterstützung bei persönlichen und familiären Problemen - Hilfe bei Fragen des kulturellen Lebens und der sozialen Integration - Zugang zu sozialen Leistungen und zu ärztlicher Behandlung

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
MOBILE FLÜCHTLINGSSOZIALARBEIT DRK Ansprechperson: Herr Kirschner Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.  Deutsches Rotes Kreuz	DRK Kreisverband Görlitz Stadt und Land e.V. Lausitzer Straße 9 02828 Görlitz Tel.: 03581-362479 E-Mail: migration@drk-goerlitz.de Homepage: Migrations- und Integrationshilfen - DRK KV Görlitz Stadt und Land e.V. (drk-goerlitz.de) Öffnungszeiten: nach Vereinbarung	- Beratung und Unterstützung für Asylbewerber:innen - allgemeine soziale Beratung in allen Bereichen des täglichen Lebens - Unterstützung in akuten Problemsituationen und bei besonderer Schutzbedürftigkeit - Information über den Zugang zu Integrationsmöglichkeiten, Bildungs- und Beschäftigungsangeboten - Informationen zu Schutz- und Eingliederungsmöglichkeiten im Zufluchtsland bis hin zu Rückkehr- oder Weiterwanderungsmöglichkeiten

VEREINE GÖRLITZ

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
ASSALAM GÖRLITZER INTERKULTURELLER VEREIN e.V. Ansprechperson: Malek Alnajem 	Assalam - Görlitzer Interkultureller Verein e. V. Bahnhofstraße 12, 02826 Görlitz Tel.: +49 163 1719760 E-Mail: assalam.verein@web.de Homepage: Home - يبدأ (assalam-goerlitz.de) Öffnungszeiten und Gebetszeiten befinden sich auf der Homepage	- Begegnungsstätte mit Gebetsraum (Freitagsgebete) - Ort für kulturelle Veranstaltungen - Feriengestaltung für Kinder - Deutschkurse für Erwachsene - Arabischkurse für Kinder und Jugendliche - Hilfe bei Kommunikation mit Behörden

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
CA-TEE-DRALE e.V. Ansprechperson: Enno Deege 	Ca-Tee-Drale e. V. Christoph-Lüders-Straße 47 02826 Görlitz Tel.: 03581 315948 E-Mail: catee@cateedrale.de Homepage: Görlitz - Ca-Tee-Drale e. V. (goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo-Do: 10:00-18:00	Freizeitgestaltung für Jugendliche: - Tischtennis - Themenabende - offene Bühne - Workshops - Gesellschaftsspiele - Kochen - Kreativnachmittage - Selbsthilfeworkstatt - Kletter- bzw. Boulderangebot Zielgruppe Kinder, Jugendliche, Schüler:innen, straffällige Jugendliche und Eltern in der Altersstufe von 6 bis 27 Jahren.

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
CVJM SCHLESISCHE OBERLAUSITZ e.V. CHRISTLICHER VEREIN JUNGER MENSCHEN Ansprechperson: Katarina Seifert, Referentin für Flucht und Willkommen 	CVJM Schlesische Oberlausitz e.V. Gartenstraße 7, 02826 Görlitz Tel.: 03581 400972 Email: katarina.seifert@cvjm-schlesien.de Sprechzeiten Frau Seifert: dienstags 08:00-12:00 Uhr Homepage: cvjm-goerlitz (google.com)	• WinterCafé vom 11.1. bis 29.2.2024 Donnerstags 15.00 - 17.00 Uhr in der Peregrinus Herberge - Langenstraße 37 (bei CVJM klingeln) • Offene Volleyballgruppe für alle ab 12 Jahren Samstags, 18:00 - 22:00 Uhr BSZ Görlitz, Neubau • Offene Fußballgruppe Mittwochs, 18:00 - 20:00 Uhr Emil-von-Schenkendorf-Turnhalle (Hugo-Keller-Str.15) • KidsSport/KidsVolleyball (alle 2 Wochen) Mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr Emil-von-Schenkendorf-Turnhalle (Hugo-Keller-Str.15) • Frauen-Badminton-Gruppe Für erwachsene Frauen Dienstags, 20:00 - 21:30 Uhr Grundschule Schulstraße

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
EINER FÜR ALLE e.V. Ansprechperson: Susanne Stäbler Der Name „einer für alle“ hat zwei Bedeutungen: Zum einen möchte er darauf hinweisen, wer für die Sünden aller gestorben ist: <i>Jesus Christus</i>. Zum anderen steht der Name dafür, dass der Verein für alle offen sein möchten – unabhängig von Alter, Herkunft und Geschlecht. 	Einer für alle e.V. Zittauer Straße 78 02826 Görlitz Tel.: 03581 413841 E-Mail: mail@efa-goerlitz.de Homepage: Startseite - einer für alle e. V. (efa-goerlitz.de) Öffnungszeiten: siehe Angebote auf der Homepage	Als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe hat es sich unser Verein zur Aufgabe gemacht, jungen Menschen in Görlitz eine Perspektive zu bieten. Zu unserer Arbeit gehören folgende Tätigkeitsfelder: - Offene Kinder- und Jugendarbeit - Hilfen zur Erziehung - Schuljugend-/Schulsozialarbeit - Straffälligenhilfe in Polen - Verbreitung christlicher Literatur - flexible Hilfen nach §§ 27ff SGB VIII - Erziehungsstelle nach § 33 SGB VIII - Mädchentreff, Spielplatztreff, Krabbelgruppe, Fußballtreff, Freizeiten - Besuche bei Familien mit und ohne Migrationshintergrund

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
ENGAGIERTE STADT GÖRLITZ Ansprechpersonen: Sibylle Kruspe Lisa Bail 	Görlitz für Familie e.V. Demianiplatz 4 02826 Görlitz Tel.: 03581 759 7700 E-Mail: engagierte-stadt@goerlitz-fuer-familie.de Homepage: www.engagiertes-goerlitz.de/ Öffnungszeiten: nach Vereinbarung	- Engagement-Vermittlung - Netzwerkarbeit - Digitale Austauschplattform für Engagierte der Integrationsarbeit - Interaktive Engagement-Plattform - Terminkalender für Weiterbildungen für Engagierte - Equipment ausleihen über den Ressourcenpool

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
EUTB Beratungsstelle für Ergänzende unabhängige Teilhabe Ansprechpersonen: Steffen Müller Rahel Starke 	Görlitz für Familie e.V. Demianiplatz 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 878 7333 E-Mail: kontaktstelle@teilhabe-lkgr.de Homepage: http://www.teilhabe-lkgr.de Öffnungszeiten: Do: 10:00-14:00 Uhr sowie nach Vereinbarung	Beratungsschwerpunkte: - Peer-Beratung - für Menschen mit und ohne Behinderung - für Menschen mit drohender Behinderung - chronisch Erkrankte - Angehörige und weitere Bezugspersonen - Interessierte allgemein

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
FAMILIENBÜRO GÖRLITZ, GÖRLITZ FÜR FAMILIE e.V. Ansprechpersonen: Steffen Müller Susanne Werner Christian Thiele  FAMILIENBÜRO GÖRLITZ	Familienbüro Görlitz Görlitz für Familie e.V. Demianiplatz 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 8787 333 E-Mail: post@familienbuero-goerlitz.de post@goerlitz-fuer-familie.de Homepage: www.familienbuero-goerlitz.de Familienbüro Görlitz (familienbuero-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo: 10:00-17:00 Di: 08:00-16:00 Mi: 10:00-17:00 Do: 08:00-16:00 Fr: 10:00-14:00 sowie Termine nach Vereinbarung	- Anlaufstelle für alle Fragen, die Görlitzer Familien bewegen - Information & Orientierung - offenes Ohr in schwierigen Situationen - Hilfe bei Behördenanträgen - Gäste PC mit Internetzugang - Platz zum Ausruhen, Spielen, Wickeln, Stillen und Füttern - Vernetzung & Vermittlung - Kontaktstelle Babysitter - Vermittlung von Ehrenamtlichen - Überblick über Freizeit -, Unterstützungs- und Beratungsangebote in Görlitz - Görlitzer Kinderstadtplan - Übersicht zu regionalen Ferienangeboten - Unterstützung bei LittleBird-Anmeldungen - Anschub- und Verweisberatung zu Familienthemen - Schutzinselprojekt „Elchstark! – Wir für Deine Sicherheit“ - Koordinierung des Lokalen Bündnis „Görlitz für Familie“

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
FAMILIENTREFF CARI-FÉ Caritasverband der Diözese Görlitz e.V. Ansprechperson: Regina Liepelt Lisa Kurrar 	Familientreff Cari-fé Schulstraße 7 02826 Görlitz Tel.: 03581 661013 E-Mail: carife.goerlitz@caritas-goerlitz.de Homepage: Familientreff „Cari-fé“ Görlitz (caritas-goerlitz.de) Öffnungszeiten Ukrainetreff: Fr: 14:00-17:00 Uhr und Sa: ab 11 Uhr andere Angebote finden sich auf der Homepage	- offenere Begegnungstreff für Menschen aus der Ukraine - Freizeittreff zum Austauschen, Spielen, gemeinsamen Kochen - gefördert durch die Caritas bis Dezember 2023 - Eltern-Kind-Treff - Babymassage

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
HELPLINE OSTSACHSEN RAA Sachsen e.V. Helpline-Nummer: 03581 - 3249000 - zuständig für die Landkreise Bautzen und Görlitz - die Helpline wird von Freiwilligen abgedeckt - Arbeitet parteilich, aufsuchend, kostenlos und vertraulich 	RAA Sachsen e.V. Helpline Ostsachsen - Projektkoordination Augustastraße 35 02826 Görlitz Tel. Büro: 03581 6845 696 E-Mail: helpline.ostsachsen@raa-sachsen.de Homepage (mehrsprachig): https://www.raa-sachsen.de/helpline · X (Twitter): https://twitter.com/raasachsen · Facebook: https://www.facebook.com/raa.sachsen/ · Instagram: https://www.instagram.com/raasachsen/	Mehrsprachiges Hilfstelefon für Migrant:innen - 24 Stunden pro Tag telefonische Verfügbarkeit in den Sprachen Deutsch / Englisch / Arabisch / Farsi - Sprechzeiten in Russisch/ Ukrainisch/ Polnisch: verfügbar unter: https://www.raa-sachsen.de/helpline - Unterstützung + Sprachmittlung bei Notrufen an Polizei / Rettungsdienst / Feuerwehr - Verweisberatung und Suche nach passenden Beratungsstellen oder medizinischen Bedarfen - dringende Sprachmittlung/ telefonische Unterstützung in Alltagssituationen

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
SUPPORT FÜR BETROFFENE RECHTER GEWALT RAA Sachsen e.V. - zuständig für die Landkreise Bautzen und Görlitz - Arbeitet parteilich, aufsuchend, kostenlos und vertraulich 	RAA Sachsen e.V. Projekt SUPPORT Augustastr. 35 02826 Görlitz Tel. Büro: 03581 6845 696 Mobil 1: 0174 330 5678 Mobil 2: 0179 660 6788 E-Mail: opferberatung.goerlitz@raa-sachsen.de Homepage: SUPPORT RAA Sachsen e.V. (raa-sachsen.de) · X (Twitter): https://twitter.com/raasachsen · Facebook: RAA Sachsen e.V. (facebook.com) · Instagram: Raa Sachsen eV (@raasachsen) • Instagram-Fotos und -Videos	Beratung und Begleitung nach Angriffen aufgrund von: Rassismus / Antisemitismus / sexueller Orientierung / geschlechtlicher Identität / Behinderung / sozialer Benachteiligung / politischem Engagement / nicht-rechter Haltung oder alternativen Auftretens Unterstützung bei: - Anzeigeerstattung - Wahrnehmung rechtlicher Möglichkeiten, wie Nebenklage und Opferschutz - Kontakt mit Polizei, Rechtsanwält:innen, Behörden, Ärzt:innen - Gerichtsverhandlung - Organisation finanzieller Unterstützung - Psychosoziale Unterstützung

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
INTERNATIONALER BUND (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V. 	Internationaler Bund Landkreis Görlitz Sachsenstraße 20 02763 Zittau Kursort in Görlitz: Postplatz 1 02826 Görlitz Tel.: 03583 7915610 E-Mail: ina.thiemann@ib.de Homepage: IB Standort Betrieb Landkreis Görlitz (internationaler-bund.de) Öffnungszeiten: Termine nach Vereinbarung	- Alphabetisierungskurse und Grundbildungskurse für Erwachsene in Görlitz, Löbau und Zittau - Alphabetisierungskurse für Migrant:innen - Arbeitsgelegenheiten für Alleinerziehende - Integrationskurse in Löbau - Ambulante Hilfen zur Erziehung in Zittau, Görlitz und Niesky

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
LEBENSSCHULE ADVENT- WOHLFAHRTSWERK e.V. Ansprechperson: Heike und Stefan Gelke Offen für alle. 	Lebensschule Advent-Wohlfahrtswerk e.V. Bautzner Str. 20 02826 Görlitz Tel.: +49 152 0350 8980 E-Mail: info@lebensschule-goerlitz.de Homepage: Adventgemeinde Görlitz - Lebensschule (adventist.eu) Öffnungszeiten: Di: 10:00-12:00 16:00-18:00 Do: 10:00-12:00 sowie Termine nach Vereinbarung	- Hilfe und Unterstützung in den unterschiedlichen Lebensphasen, insbesondere in den schwierigen Lebens- und in Krisensituation - Beratung - Begegnungscafé - Integration - Sprachkurse - Kinder-Senioren-Café - Lebensberatung - Bewegung - Krabbel-Babbel-Stube

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
MEHRGENERATIONENSHAUS Ansprechperson: Lisa Preuß (Koordinatorin) Elke Greve (Verwaltung) Claudia Neumann (Offener Treff)  Mehr Generationen Haus Görlitz	Mehrgenerationenhaus Görlitz-Weinhübel Landheimstraße 8 02827 Görlitz Tel.: 03581 761292 (Lisa Preuß) 03581 403743 (Elke Greve) 03581 761292 (Claudia Neumann) E-Mail: info@mgg-goerlitz.de Homepage: Startseite (mehrgenerationenhaus-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo-Fr: 09:00-18:00	- offener Treffpunkt für alle Alters- und Bevölkerungsgruppen - Kinderförderung - Beratung für Familien - Aktivierung und Vermittlung Ehrenamtlicher - Vermitteln von familiennaher und generationenübergreifender Nachbarschaftshilfe

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
RABRYKA SECOND ATTEMPT e.V. W.I.R – Weltoffen. Integrativ. Respektvoll in Görlitz Ansprechpersonen: Corinna Speri Pauline Voigt Tabea Heinke Während unserer Angebote können Kinder mitgebracht werden. Eine Übersetzungshilfe ins Arabische und Persische ist immer mit vor Ort.  Second Attempt e.V. Verein zur Förderung & Vernetzung von Jugend- und Soziokultur	RABRYKA Second Attempt e.V. Christoph-Lüders-Str. 23 02826 Görlitz Tel.: +49 1523 6318543 (Corinna Speri) Tel.: +49 1520 4883171 (Pauline Voigt) Tel.: +49 1573 1713360 (Tabea Heinke) E-Mail: rina@second-attempt.de pauline@second-attempt.de tabea@second-attempt.de Homepage: WIR – Weltoffen.Integrativ.Respektvoll in Görlitz - Rabryka Öffnungszeiten: <i>Telefonische Sprechzeiten:</i> Di-Do: 10:00 – 16:00 <i>Offenes Café am Donnerstag:</i> Do: 15:00-18:00 Uhr (Café Lüders) <i>Internationales Frauencafé:</i> Fr: 10:00-15:30 Uhr (Café Lüders)	- WIR setzen uns für eine offeneren Stadtgesellschaft ein. Wir möchten insbesondere für Menschen mit (Flucht-) migrationserfahrung Möglichkeitsräume schaffen, sich aktiv in die Stadtgesellschaft einzubringen. - WIR sind vielfältig. Zu unseren Angeboten kommen Menschen jeden Alters, aus vielen Städten und Dörfern in der Welt, mit ihren individuellen Lebensgeschichten, Herausforderungen, Zielen, Fragen und Wünschen. - WIR schaffen Orte der Begegnung und des Austauschs und versuchen dabei zu unterstützen, Gemeinsamkeiten statt Unterschiede zu sehen. - WIR können dank engagierten Menschen mehrsprachig arbeiten und Kinderbetreuung anbieten. So ermöglichen wir Görlitzer:innen mit noch geringen Deutschkenntnissen und Eltern die Teilnahme an Veranstaltungen - WIR beteiligen uns an Stadtfesten und veranstalten Konzerte, Feste sowie andere Formate. - WIR organisieren neben zwei Cafés mehrsprachige, bedarfsorientierte Informationsveranstaltungen mit Expert:innen zu Themen wie Gesundheit und Familie.

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
TIERRA EINE WELT e.V. <u>Angebote des Vereins</u> Ansprechperson: Isabel Hinrichsen <u>Angebote für Kinder, Jugendliche und Familien</u> Ansprechperson: Annekathrin Kellermann <u>Vernetzung</u> Ansprechperson: Ulrike Kauf 	Tierra – Eine Welt e.V. Elisabethstraße 10/11 02826 Görlitz E-Mail: info@tierra-goerlitz.de Homepage: www.tierra-goerlitz.de Kinder-Kultur-Café Camaleón Lutherplatz 5 02826 Görlitz Tel.: 03581 878 295 E-Mail: a.kellermann@tierra-goerlitz.de Öffnungszeiten: siehe Homepage, Facebook & Instagram Eine Welt-Regionalpromotorin Ostsachsen Ulrike Kauf Lutherplatz 5 02826 Görlitz Tel.: 03581 879 9449 E-Mail: u.kauf@tierra-goerlitz.de	Der Verein ist seit 1991 in der Stadt Görlitz und im gesamten Landkreis aktiv, um Chancengleichheit, soziale Gerechtigkeit, nachhaltige Entwicklung und Diversität zu thematisieren und für alle Menschen zu fördern. Wir sind überkonfessionell und nicht parteipolitisch gebunden. Tierra – Eine Welt e.V. ist gemeinnützig tätig und anerkannter Träger der freien Jugendhilfe. <i>Tätigkeitsfelder:</i> - Offene Kinder- und Jugendarbeit - Familienbildung - Kinderschutz und Frühe Hilfen - Demokratiebildung - Bürger:innenbeteiligung - Antirassismusbearbeitung - Bildung für nachhaltige Entwicklung - Weltladen mit Möglichkeiten der ehrenamtlichen - Betätigung <i>Interkulturelle Arbeit:</i> - Fest der Kulturen unserer Welt - Multi-Kulti-Stammtisch (jeden dritten Dienstag im Monat 18.00 Uhr, Elisabethstraße) - geschlechterreflektierte und vielfaltsorientierte Arbeit

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
VIS Á VIS BEGEGNUNGSCAFÉ Freikirchliche Gemeinde Görlitz (Baptisten) Ansprechperson: Dagmar Pfeiffer 	Vis á Vis Begegnungscafé Bismarkstraße 19 02826 Görlitz Tel.: +49 162 4238 926 E-Mail: info@baptisten-goerlitz.de dagmar-pf@web.de Öffnungszeiten: Mo: 18:00-20:00 <i>Offenes Begegnungscafé</i> sowie Termine nach Vereinbarung	- Offene Treffs für Menschen mit und ohne Migrationsberatung - Beratung in schwierigen Lebenssituationen - Begegnungscafé und Sprachkurse immer montags ab 18 Uhr

GUTE GESCHICHTEN III | ... in der „Lebensschule“ des Advent-Wohlfahrtswerk e.V.

2012 öffnete die „Lebensschule“ in der Bautzner Straße für Begegnungen im Stadtteil. Es gab Sport und Geselligkeit für Nachbarn, die sich sonst kaum kannten. Drei Jahre später begann ein neues Kapitel für die kleine Einrichtung, die zur nebenan gelegenen Kirche der Adventgemeinde gehört: In Görlitz kamen immer mehr Geflüchtete an und Heike Gelke, die Leiterin der Lebensschule, hieß sie in den Räumen willkommen. „Wir wollten Hilfe zur Selbsthilfe geben“, erinnert sie sich an ihr Anliegen in der turbulenten Anfangszeit.

Sie fand Ehrenamtliche, die sie unterstützten, vor allem bei Sprachkursen für Anfänger, für Ältere und für Mütter mit Kindern. Eine der Freiwilligen und ihre Geschichte blieb ihr besonders im Gedächtnis.

Die damals 19-jährige Henriette steckte 2016 gerade in ihren Abiturvorbereitungen. „Nebenbei“ kam sie jeden Dienstag nach der Schule zur Lebensschule geradelt und gab Sprachkurse. Zu den vielen jugendlichen Geflüchteten und deren Familien hatte sie einen guten Draht und half, ihnen ein wenig Normalität in den Alltag zu bringen. Sie organisierte neben den Sprachkursen auch Ausflüge mit, etwa auf den Weihnachtsmarkt und zum Schlittschuhlaufen. Fremde Kulturen hatte sie schon immer kennen lernen wollen und Menschen helfen wollte sie auch, erzählt die junge Frau jetzt, sechs Jahre später, über ihren damaligen Einsatz.

Irgendwann wurde für die Görlitzerin mehr daraus: Henriette und einer der Jugendlichen verliebten sich. Puh! Leicht war das für die beiden nicht: Familie, Freunde, Sprache, Behörden - es gab viele Stolpersteine, die sie gemeinsam meisterten. „Wir ähneln uns sehr in unserem Wesen, sind beide zurückhaltend, aber ehrgeizig“, erzählt Henriette, die seit kurzem mit Nachnamen Rustami heißt. Diese Eigenschaften verbanden die beiden und sie hielten trotz vieler Widerstände zusammen. Sie machten eine Ausbildung - sie zur Krankenschwester, er zum Kaufmann im Einzelhandel -, zogen in eine kleine Wohnung, sind inzwischen fest angestellt und verheiratet.

„Die Geschichte seiner Flucht hat mich bescheiden gemacht“, erzählt die junge Frau. Sie möchte immer noch gern in die Welt reisen, aber weiß auch ihr Glück Zuhause zu schätzen. Freunde und Familie sind mit der Beziehung längst versöhnt und auch der Bürokratie konnten die beiden gemeinsam standhalten. „Ich bin sehr dankbar für alle seine Hilfe, wir unterstützen uns gegenseitig“, sagt Henriette Rustami über ihren gemeinsamen Weg.

In der Lebensschule geht die Hilfe derweil weiter: Neben Sprachkursen und Alltagsunterstützung wird auch gemeinsam gefeiert und gekocht und getanzt, je nach Anlass. „Wir lernen und leben mit den Menschen“, sagt Heike Gelke über ihr langjähriges Tun. Helfer sind weiterhin jederzeit willkommen. Das Projekt wird mitfinanziert durch Steuermittel des sächsischen Haushalts.

Treff:
Begegnungscafé
immer dienstags, 16-18 Uhr.

Kontakt:
Lebensschule des AWW e.V.
(Advent-Wohlfahrtswerk e.V.),
Helferkreis „Hand und Fuß“
Bautzner Str. 20
02826 Görlitz

E-Mail: info@lebensschule-goerlitz.de

SPRACHANGEBOTE GÖRLITZ

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
DONNER + PARTNER GMBH SACHSEN Zentrum für Bildung und Arbeit Ansprechperson: Christina Das Gupta (Landesgeschäftsstellenleiterin, Prokuristin) Dessislava Kögler (Vertriebsleiterin)  Donner + Partner Bildungszentren	Donner + Partner GmbH Sachsen Postplatz 14/15 02826 Görlitz Tel.: 03581 400570 E-Mail: gs.gr@donner-partner.de Homepage: Görlitz - Donner + Partner (donner-partner.de) Öffnungszeiten: Mo: 08:00–16:30 Di: 08:00–16:30 Mi: 08:00–16:30 Do: 08:00–16:30 Fr. 08:00–16:30	- individuelle Coachings zur Vermittlung in Arbeit oder Ausbildung, kostenfrei nach §45 Abs. 1 Satz 1 Nr 1, 3 SGB III - BAMF Sprachkurse - Landessprachkurse des Freistaates Sachsen - zertifizierte Onlinesprachkurse bis C1.2 - berufliche Weiterbildung, Qualifizierung, Aufstiegsfortbildung und Vorbereitung auf Abschlussprüfungen der IHK, kostenfrei nach §81 SGB III - Personalberatung und -auswahl für Arbeitgeber - zertifizierte Firmenseminare

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
EURO-SCHULEN GMBH EURO-SCHULEN GÖRLITZ/ZITTAU Ansprechperson: Management Integration & Sprache und Stellvertretende Leiterin: Ulrike Neubert Management Integrationskurse: Anja Josua Management Berufssprachkurse: Elke Frötel 	Euro-Schulen Görlitz Straßburg-Passage 02826 Görlitz Tel. 03581 76460 Fax: 03581 764625 E-Mail: goerlitz@eso.de Homepage: https://www.euro-schulen.de/goerlitz Öffnungszeiten: 07:00-15:30 Uhr	- Integrationskurse mit Förderung durch das BAMF (Allgemeiner Integrationskurs, Integrationskurs mit Alphabetisierung, Zweitschriftlernerkurs) - Berufssprachkurse nach DeuFöV - Prüfungs- und Testzentrum für Sprachen incl. DTZ und DTB, Einbürgerungstests - Kurse für Firmen und Privatkunden - „Arbeitsmarktmentoren Landkreis Görlitz“ Integration in Ausbildung und Arbeit - Übersetzungsbüro und Dolmetscherdienst - Berufliche Aus- und Weiterbildung in Pflege und Pädagogik

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
NESTOR BILDUNGSINSTITUT GMBH STANDORT GÖRLITZ Ansprechperson: Anja Seidel 	NESTOR Bildungsinstitut GmbH Reichenbacher Straße 53 02827 Görlitz Tel. Büro: 03581 704 9216 Tel. mobil: +49 172 602 2384 E-Mail: aseidel@nestor-bildung.de Homepage: Home (nestor-bildung.de) Öffnungszeiten: Mo-Fr: 08:00-14:00 Uhr	- allgemeiner Integrationskurs - Deutschkurse - Berufssprachkurse - berufliche Weiterbildung z.B. als Betreuungskraft in der Pflege - Sozialpädagogische Betreuung - individuelle Beratung bei der Arbeitsvermittlung und bei der Arbeitsplatzsuche

ANGEBOT VON	KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN	ANGEBOTEN WIRD
VOLKSHOCHSCHULE GÖRLITZ Ansprechperson: Fachbereichsleitung Integration Chung Pham Fachbereichsleitung Sprachen Marion Seifert 	VHS Görlitz e.V. Langenstraße 23 02826 Görlitz Tel.: 03581 420 980 03581 420 9826 E-Mail: integration@vhs-goerlitz.de sprachen1@vhs-goerlitz.de sprachenorg@vhs-goerlitz.de Homepage: vhs Görlitz e.V. (vhs-goerlitz.de) Öffnungszeiten: Mo: 09:00-12:00 Di: 9:00-12:00 14:00-18:00 Mi: 09:00-12:00 Do: 09:00-12:00 14:00-18:00 Fr: 09:00-12:00	- Deutsch als Fremdsprache - Orientierungskurse - Integrationskurse - Berufssprachkurse - Alphabetisierungskurse - Alphabetisierungsprojekte - Deutsch-Konversationskreis für Frauen - Deutsch-polnisches Tandem - Polnisch als Herkunftssprache (für Schüler:innen mit polnischen Wurzeln von 11-16 Jahren)

IMPRESSUM

STADT GÖRLITZ
Kommunale Gleichstellungsbeauftragte

Untermarkt 6-8
02826 Görlitz

Telefon +49(0) 3581 671370

www.goerlitz.de | [Görlitz - Beauftragte \(goerlitz.de\)](http://www.goerlitz.de/Görlitz-Beauftragte)